

พ่อกับแม่สอนว่า...

นำเสนอเมื่อ : 21 พ.ย. 2552



Dad&Mom taught me to recognize the worth of money but never let me to be greedy.
พอกับแม่สอนให้เรารู้จักค่าของเงิน แต่ไม่เคยสอนให้เราเป็นคนเห็นแก่เงิน

Dad&Mom taught me to economize but don't let me to be stingy.
พอกับแม่สอนให้เรารู้จักอดออม ไม่ได้อสอนให้เป็นคนขี้ก

Dad&Mom taught me to love myself but also share this love to other.
พอกับแม่สอนให้เรารู้รักตัวเอง แต่ต้องแบ่งปันความรักให้กับคนอื่นด้วย

Dad&Mom have never taught me to surrender, but didn't teach me only the way to get the win.
พอกับแม่ไม่เคยสอนให้เรายอมแพ และก็ไม่ได้อสอนให้เรารู้จักแต่เอาชนะ

Dad&Mom taught me to be patient, but don't let someone bully ourselves.
พอกับแม่สอนให้เรอดทน แต่ต้องไม่ยอมให้คนอื่นมาข่มเหงรังแกได้

Dad&Mom taught me the attempt not to be a dogmatic girl.
พอกับแม่สอนให้เรามีความพยายาม ไม่ได้อสอนให้เป็นคนด้นทุ้ง

Dad&Mom taught me to be gently not weakly.
พอกับแม่สอนให้เรารอ่อนโยน หากแต่ต้องไม่อ่อนแอ

Dad&Mom have never taught me to look other down, because every people has same status.
พอกับแม่ไม่เคยสอนให้เราดูถูกคน เพราะคนทุกคนเท่าเทียมกัน

Dad&Mom told me to keep my self-interest but don't forget the social's gain.
พอกับแม่สอนให้เรารู้จักรักษาผลประโยชน์ของตัวเอง แต่ต้องไม่ลืมผลประโยชน์ของส่วนรวม

Dad&Mom want me to go forward but they always teach me the old tradition.
พอกับแม่สอนให้รักความก้าวหน้า แต่ก็ไม่เคยลืมที่จะบอกถึงประเพณีดั้งเดิมเก่า ๆ

Dad&Mom taught me to stand in my way, but never violate other's liberty.
พอกับแม่สอนให้เราเป็นตัวของตัวเอง แต่ต้องไม่ละเมิดสิทธิของคนอื่น

Dad&Mom taught me to know the way to bring happiness into my my life but this must interrupt no one.
พอกับแม่สอนให้เรารู้จักแสวงหาความสุข หากแต่ต้องไม่เดือดร้อนใคร

Dad&Mom told me don't trust stranger easily but never teach me to be suspicious.
พอกับแม่สอนว่าอย่าไวใจใครง่าย ๆ แต่ไม่เคยสอนให้เราเป็นคนขี้ระแวง

Dad&Mom taught me to have creation not only imagination.
พอกับแม่สอนให้เรารู้จักคิดและฝัน แต่ต้องลงมือทำด้วย (ต้องเป็นสิ่งดี ๆ ด้วยนะ)

Dad&Mom taught me the belief not the foolishness.
พอกับแม่สอนให้เรารู้จักคำว่า "ศรัทธา" ไม่ใช่คำว่า "งมงาย"

Dad&Mom taught me to be brave not to be overconfident.
พอกับแม่สอนให้เราเข้มแข็ง แต่ไม่แข็งกระด้าง

Dad&Mom have never taught me to be both of optimist and pessimist but they taught me to look in the real way it is.
พอกับแม่ไม่เคยสอนให้มองโลกในแง่ดีหรือร้าย หากแต่ต้องรู้จักมองในมุมที่มันเป็น

Dad&Mom taught me to know to confess but should know to improve and rectify, too.
พอกับแม่สอนให้เรารู้จักยอมรับ แต่ต้องรู้จักปรับปรุงแก้ไขด้วย

Dad&Mom taught me the gratitude but don't want me to mark for revenge.
พอกับแม่สอนให้เรารู้จักขอบคุณ ไม่ใช่บาป

Dad&Mom taught me the discipline but never forget to teach me to relax.
พอกับแม่สอนให้เรามีระเบียบวินัย แต่ต้องรู้จักเอนอ่อนผ่อนปรน

Dad&Mom taught me to keep tidy but they told me don't mind the dirt.
พอกับแม่สอนให้เรารักสะอาด แต่อย่ารังเกียจความสกปรก

Dad&Mom taught me to aspire but don't want me to be jealous.
พอกับแม่สอนให้เรารู้จักทะเยอทะยาน แต่ไม่เคยสอนให้เราเป็นคนขี้อิจฉา

Dad&Mom taught me about giving not only want me to get it but also want me to share to other.
พอกับแม่สอนเราเกี่ยวกับการ "ให้" ไม่ใช่เพียงต้องการให้เราได้รับ หากแต่ต้องรู้จัก "แบ่งปัน" ด้วยเช่นกัน

